



Order no./Bestell-Nr.

212 008 212 007

weight weight
Durometer D Durometer A

Technical Data **I Technische Daten**
Caractéristiques techniques / **Datos técnicos**

EXTENSION Ausladung Extension Extensión	115 mm
SUPPORT TABLE DIA. Prüftischdurchmesser Diamètre de la table de support Diámetro de mesa de comprobación	98 mm
MAX. SAMPLE THICKNESS Max. Probendicke Épaisseur max. d'échantillon Máximo espesor de muestra	180 mm
DUROMETER UNIT Durometereinheit Unité de duromètre Unidad del durómetro	STABLE ALUMINIUM UNIT stabile Alu-Konstruktion Aluminium stable Aluminio estable
WEIGHT TYPE D Gewicht Durometer D Poids type D Peso tipo D	OPTIONAL Option opcion
NET WEIGHT Netto Gewicht Poids net Peso neto	19,8 kg
DUROMETER TYPES Verwendbare Durometertypen Types disponibles Tipos disponibles	A, D, B, C, DO, O

HILDEBRAND DUROMETER OPERATING STAND
Model OS-2

ESPAÑOL

El durómetro soporte de Hildebrand modelo OS-2 ha sido concebido para mediciones en serie, garantizando la precisión y fiabilidad de las mediciones. Los errores subjetivos de medición debidos a una presión incorrecta o a una medición no vertical quedan excluidos.

Funciones:

La muestra se sitúa sobre la mesa de comprobación. El durómetro se fija con una palanca basculante ejerciendo una presión constante y sin choque. El valor de dureza puede leerse directamente en el durómetro.

La unidad del durómetro está hecha de aluminio. Gracias a su ligereza puede regularse fácilmente su altura según las necesidades. De esta forma pueden examinarse muestras tanto de tamaño grande como pequeño.

Un aro de protección antichoque sirve para evitar daños en la unidad del durómetro, en caso de que ésta cayera por error, al intentar su regulación.

FRANÇAIS

Le duromètre support modèle OS-2 a été construit pour des mesurages en série afin d'obtenir des résultats précis et stables. Des erreurs de mesure subjectifs suite à une pression incorrecte ou une mesure non-verticale sont exclus.

Fonctions:

L'essai se trouve au support et le duromètre sera abaissé sans choc à l'aide d'un levier oscillant sous une force de contrôle invariable. Le valeur de dureté peut être relevé directement du duromètre.

L'unité du duromètre stable se compose d'aluminium. A cause du poids faible l'unité du duromètre peut être facilement réglée en haut ou en bas. Ainsi on peut vérifier les échantillons petits ou très grands.

Une bague de collision sert à éviter des dommages au support ou au duromètre si l'unité de duromètre est relâché par erreur pendant le réglage.

DEUTSCH

Der Hildebrand Durometer Prüfstand Modell OS-2 wurde für Serienprüfungen entwickelt, um genaue und reproduzierbare Ergebnisse ermitteln zu können. Subjektive Messfehler hervorgerufen durch falsche Andrückkraft oder nicht-vertikale Messung werden ausgeschlossen.

Funktionen:

Die Probe liegt auf dem Prüftisch und das Durometer wird unter einer konstanten Prüfkraft stoßfrei - mit Hilfe eines Kipphebels - nach unten gesenkt. Der Härtewert wird unmittelbar am Durometer abgelesen.

Die stabile Durometereinheit besteht aus Aluminium. Durch das geringe Gewicht kann die Durometereinheit leicht nach oben oder unten verstellt werden. Dadurch können sowohl kleine als auch sehr große Proben getestet werden.

Ein Auflaufring verhindert Beschädigungen des Prüftisches und des Durometers, wenn die Durometereinheit beim Verstellen versehentlich losgelassen wird.

ENGLISH

The Hildebrand Durometer Operating Stand Model OS-2 allows for accurate and repeatable Durometer readings. It rules out subjective test errors, which may be caused by differing load application forces or non-vertical application of the Durometer to the test piece.

Features:

The Durometer Operating Stand works on the constant load principle. The sample is positioned on the support table. The Durometer is lowered shock-free by means of a manually operated lever. The hardness value can be read directly from the Durometer.

The stable Durometer-unit consists of Aluminium. Due to the low weight the Durometer-unit can be easily adjusted in height. Small and big samples can be tested in the Durometer Operating Stand.

A crash ring - mounted on the column - eliminates a crash between Durometer and support table, when lifting or lowering the Durometer-unit.